

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 9C/103/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6112229315  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 08. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Jánošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2013:6112229315.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudkyňou Jarmilou Jánošovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporkyni J. K., N.. XX. XX. XXXX, A. C. XXXX/XX, XXX XX A. A., za účasti vedľajších účastníkov na strane odporkyne 1/ Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, so sídlom Námestie legionárov 5, Prešov, IČO: 42 176 778, v konaní právne zast. JUDr. Igorom Šafrankom, so sídlom A.K. vo Svidníku, ul. Sov. hrdinov 163/66, 2/ Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, Seberíniho 2, 821 03 Bratislava-Ružinov, IČO: 42 264 979, o zaplatenie 559,56 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 320,56 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,25% ročne zo sumy 320,56 eur od 29.04.2011 do zaplatenia.

Súd p o v o ľ u j e odporkyni zaplatenie tejto sumy v mesačných splátkach po 50 eur, splatných vždy do 20. dňa v mesiaci, počnúc prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto rozsudku. V prípade nezaplatenia jednej splátky sa stane splatným celý dlh.

Súd návrh navrhovateľa v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### o d ō v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.11.2012 domáhal voči odporkyni zaplatenia 559,56 Eur s príslušenstvom z titulu neuhradených telekomunikačných služieb a náhrady škody.

Súd vykonal vo veci dokazovanie a po oboznámení sa s písomnými vyjadreniami navrhovateľa, Zmluvou o pripojení č. P. zo dňa 01.02.2005, Zmluvou o pripojení č. P. zo dňa 01.02.2005, Dodatkom k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: P. zo dňa 10.07.2009, pokusom o pokonávku, faktúrami č. XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, Všeobecnými podmienkami a ďalšími listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise, zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ tvrdil, že s odporkyňou uzavrel dňa 01.02.2005 dve zmluvy (č. P. XXXXXXX P. Č.. P.), ktorých súčasťou boli Všeobecné podmienky. Na základe uvedených zmlúv vypožičal odporkyni 2 ks SIM karty, ktoré jej umožňovali využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom.

Uplatnený nárok navrhovateľa pozostával z neuhradenej ceny poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 12/2012 - 02/2011 vo výške 320,56 eur a vzniknutej škody vo výške 239 eur. Podľa navrhovateľa mu škoda vznikla za odpredané telekomunikačné zariadenie (mobilný telefón) Nokia 6500 slide. Suma 239 eur (škoda) predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia (240 eur) a jeho akciovou cenou (1 euro). Odporkyňa mu ju spôsobila tým, že získala mobilný telefón za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej, pričom podpisom Dodatku sa zaviazala používať služby a platiť za ne po dobu viazanosti. Následne však porušila svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Navrhovateľ ďalej uviedol, že s odporkyňou dojednal zmluvnú pokutu ako paušalizovanú náhradu škody v celkovej výške 497,91 eur. Nakoľko rozsudkom Krajského súdu v Prešove, č.k. 6Co/91/2011 bola zmluvná pokuta označená za neprijateľnú zmluvnú podmienku, navrhovateľ bol povinný zdržať sa jej používania. Ustanovenia zmluvy, resp. dodatku dal navrhovateľ do súladu so zákonom tak, že v čl. 3 bod 3.7 Dodatku vyhlásila odporkyňa, že si je vedomá, že mobilný telefón je jej predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporkyňa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda.

Okrem tejto, mu vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, pričom tieto ďalšie škody si neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporkyňa písomným podaním a aj neskoršou výpoveďou uznala, že neuhrádzala riadne a včas poskytnuté telekomunikačné služby v zmysle uzavretej zmluvy. Požiadala o splatenie dlhu v splátkach, nakoľko je samoživiteľkou rodiny a hotovosť v takej sume nemá. Pokiaľ ide o súhlas so vstupom vedľajších účastníkov vystupujúcich na jej strane, uviedla, že je jej jedno, či vystupujú v konaní.

Oznámením doručeným súdu dňa 21.12.2012 vstúpil do konania vedľajší účastník, Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, ktorý vystupuje na strane odporkyne. Vo veci samej sa však nevyjadril.

Oznámením doručeným súdu dňa 02.04.2013 vstúpil do konania ďalší vedľajší účastník, Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, ktorý sa vyjadril, že zo skúseností iných spotrebiteľov sú mu známe zmluvné podmienky, na základe ktorých si navrhovateľ uplatňuje v súdnych konaniach svoje nároky. Žiadal preskúmať zmluvnú podmienku týkajúcu sa zmluvnej pokuty z hľadiska jej prijateľnosti v zmysle § 53 a nasl. Občianskeho zákonníka.

Vzhľadom na skutočnosť, že v konaní už pred vstupom vedľajšieho účastníka 2/ vystupoval vedľajší účastník 1/, vyzval súd dňa 21.05.2013 vedľajšieho účastníka 2/, aby mu oznámil, či z uvedeného dôvodu trvá na svojom vstupe do konania. Tento na výzvu súdu neodpovedal, ani sa nezúčastnil pojednávania, ktorého termín mu bol oznámený.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Navrhovateľ mal postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 OZ) a na strane dlžníka vystupoval účastník, fyzická osoba, ktorá neuzatvárala zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Súd preto posudzoval právny vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľský a aplikoval ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy (§52 a nasl. OZ).

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby.

Podľa § 420 ods. 1 OZ každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Na základe vykonaného dokazovania bolo v konaní preukázané, že účastníci konania uzavreli dňa 01.02.2005 dve zmluvy o pripojení (P. P. P.). Platnosť Zmluvy č. P. bola predĺžená dodatkom uzavretým dňa 10.07.2009. Predmetom dodatku bola aktivácia, resp. zmena účastníckeho programu na program „Volania do všetkých sietí 100 + Deň“ a predaj mobilného telefónu Nokia 6500 slide so zľavou za cenu 1 euro. V článku II bod 2.5 Dodatku bola dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 497,91 Eur pre prípad porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti).

Z predložených faktúr ako aj tvrdenia odporkyne, že si je vedomá podlžností voči navrhovateľovi, nebolo sporné, že jej boli poskytnuté telekomunikačné služby v celkovej výške 320,56 eur. Keďže podľa zmluvy o pripojení, resp. dodatku k nej bola povinná platiť za poskytnuté služby a tieto doposiaľ neuhradila, súd jej rozsudkom uložil povinnosť zaplatiť za tieto služby sumu 320,56 eur.

Zvyšná časť uplatňovanej istiny vo výške 239 eur predstavuje náhradu škody ako rozdiel medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou za mobilný telefón. Pre vznik občianskoprávnej zodpovednosti v zmysle § 420 ods. 1 OZ musia byť kumulatívne splnené všetky predpoklady, ktorými sú: protiprávny úkon (resp. porušenie povinnosti), vznik škody, príčinná súvislosť medzi vznikom škody a porušením právnej povinnosti a zavinenie.

Navrhovateľ sa domáha náhrady škody z dôvodu porušenia povinnosti odporkyne zotrvať v zmluvnom vzťahu s ním po dohodnutú 24 - mesačnú dobu viazanosti. Poukazoval pritom aj na ustanovenie čl. 3 bod 3.7 Dodatku k Zmluve o pripojení zo dňa 10.07.2009. Podľa neho odporkyňa vyhlásila, že si je vedomá, že mobilný telefón je jej predávaný za cenu 1 euro, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku. Nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo navrhovateľovi škodu.

V konaní však žalobca nepreukázal už prvý predpoklad vzniku škody, a to porušenie právnej povinnosti. Navrhovateľ iba tvrdil, že odporkyňa povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti porušila, pretože neplatila za poskytnuté služby riadne a včas. Neplatením ceny poskytnutých služieb však zmluvný vzťah medzi účastníkmi nezanikol. Spôsoby ukončenia zmluvy o pripojení sú upravené v článku 4 Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou zmluvy. Ani o jednom z tam uvedených spôsobov (dohoda zmluvných strán, odstúpenie od zmluvy, výpoveď niektorou zo strán alebo smrť, resp. zánik účastníka) navrhovateľ netvrdil, že bol dôvodom ukončenia zmluvného vzťahu.

Vzhľadom k tomu, že nebol splnený jeden zo zákonom vyžadovaných predpokladov vzniku škody na vznik zodpovednosti odporkyne za škodu (konkrétne porušenie právnej povinnosti) súd sa z dôvodu hospodárnosti nezaoberal ďalšími predpokladmi náhrady škody ani samotnou výškou škody a nárok navrhovateľa na zaplatenie škody vo výške 239 eur zamietol.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 OZ v spojení s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z.z. súd priznal žalobcovi úroky z omeškania z ceny poskytnutých služieb, ktoré odporkyňa nezaplatila, a to odo dňa uplatneného v návrhu. Nakoľko súd navrhovateľovi nepriznal sumu 239 eur zodpovedajúcu uplatnenej škode, nepriznal mu ani úroky z omeškania z nej uplatnené.

Podľa ustanovenia § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V danom prípade odporkyňa požiadala o zaplatenie dlžnej sumy v mesačných splátkach. Uviedla, že je samoziviteľkou rodiny a nedisponuje takou veľkou hotovosťou. Odporkyňa si je vedomá dlhu voči navrhovateľovi a keďže ide o spotrebiteľskú vec, súd jej povolil splácať dlh v mesačných splátkach po 50 eur, ktorých výšku považoval za primeranú k výške priznanej pohľadávky.

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP. Navrhovateľ aj odporkyňa mali v konaní len čiastočný úspech približne v rovnakom pomere, preto súd vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Výrok o náhrade trov sa týka aj oboch vedľajších účastníkov, ktorí vystupujú na strane odporkyne a majú v konaní rovnaké práva a povinnosti ako účastník. Vedľajší účastník 1/ žiadal priznať náhradu trov (č.l. 34 spisu), ale nevyčíslil ich. Aj keby si ich však vyčíslil v zákonnej lehote, v konaní bol nečinný a úspech odporkyne, na strane ktorej vystupuje, bol len čiastočný. Vedľajší účastník 2/ si trovy konania neuplatnil.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie,  
môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona 233/1995  
Z.z. a noviel - Exekučný poriadok.